



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE



La Rotork Instruments Italy S.r.l. sede legale in via Portico 17 – 24050 Orio al Serio (BG) - Italia, dichiara, dietro piena responsabilità, che i prodotti:

VALVOLE DI REGOLAZIONE CON POSIZIONATORE INTEGRATO TIPO ZPG, ZPN, ZPS, ZPB, ZPW, ZPH, ZPA, ZPD, ZPC, ZPP (VERSIONI DA DN15 A DN50)

specificate nella presente dichiarazione, sono conformi alle Direttive e Norme tecniche di riferimento indicate di seguito:

▪ **Direttiva 2014/68/UE**

Serie	DN	Requisiti	Modulo
ZPG, ZPN, ZPS, ZPB, ZPW, ZPH, ZPA, ZPD, ZPC e versioni derivate	Da DN15 a DN25	Art. 4.3	N/A
	Da DN32 a DN50	Categoria I	A (Controllo interno di produzione)
ZPP e versioni derivate	Da DN15 a DN50	Art. 4.3	N/A

▪ **Direttiva Compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE fino al 25 Febbraio 2014, 2014/30/UE dal 26 Febbraio 2014**

Norma tecnica armonizzata applicabile	Anno	Edizione	Titolo
EN 61326-1	2013-02	--	Apparecchi elettrici di misura, controllo e da laboratorio – Prescrizioni di compatibilità elettromagnetica Parte 1: Prescrizioni generali

Orio al Serio, Italia, Aprile 2022

Amministratore Delegato
Alessandra Rosati

ATTENZIONE! Si porta all'attenzione dell'acquirente, installatore o utilizzatore, che l'uso, l'installazione, la messa in servizio e la manutenzione del prodotto sono soggetti a limitazioni e a prescrizioni di sicurezza. Su richiesta, sono disponibili i dettagli di tali prescrizioni e limitazioni all'uso, che sono evidenziati comunque anche sulla targa dati del prodotto stesso e sul Manuale d'Uso/Foglio di Istruzione, Installazione e Manutenzione fornito col prodotto.



EU DECLARATION OF CONFORMITY



We, Rotork Instruments Italy S.r.l. registered office via Portico 17 – 24050 Orio al Serio (BG) - Italy, declare under our sole responsibility that the products:

CONTROL PISTON ACTUATED VALVES WITH INTEGRATED POSITIONER TYPE ZPG, ZPN, ZPS, ZPB, ZPW, ZPH, ZPA, ZPD, ZPC, ZPP (sizes from DN15 to DN50)

specified in this declaration, are compliant to the following Directives and Technical Standards

■ **2014/68/EU**

Series	Sizes	Requirements met	Module
ZPG, ZPN, ZPS, ZPB, ZPW, ZPH, ZPA, ZPD, ZPC and derived versions	From DN15 to DN25	Art. 4.3	N/A
	From DN32 to DN50	Category I	A (Internal Production Control)
ZPP and derived versions	From DN15 to DN50	Art. 4.3	N/A

■ **Electromagnetic compatibility (EMC) 2004/108/EC until 25 February 2014, 2014/30/UE from 26 February 2014**

Harmonized Technical Standard	Year	Issue	Title
EN 61326-1	2013-02	--	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Electromagnetic compatibility requirement. Part 1: General requirements

Orio al Serio, Italy, April 2022

The General Manager
Alessandra Rosati

ATTENTION! The attention of the purchaser, installer or user is drawn to special measures and limitations to use that must be observed when the product is used, installed or taken into service. Details of these special measures and limitations to use are available on request and are also contained in the product label and in the Installation, Maintenance and User Instructions provided together with the product.



EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklärt der Hersteller Rotork Instruments Italy S.r.l. mit Hauptsitz in 24050 Orio al Serio (BG) Italien, via Portico 17 -- in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte:

SCHRÄGSITZ-REGELVENTILE MIT INTEGRIERTER POSITIONIER-EINRICHTUNG MODELL ZPG, ZPN, ZPS, ZPB, ZPW, ZPH, ZPA, ZPD, ZPC, ZPP (DN15 BIS DN50)
den nachfolgend aufgeführten Normen und Richtlinien entsprechen

■ **Richtlinie 2014/68/EU**

Serie	Nennweite	Anforderungen	Modul
ZPG, ZPN, ZPS, ZPB, ZPW, ZPH, ZPA, ZPD, ZPC und Nebenausführungen	DN15 bis DN25	Art. 4.3	N/A
	DN32 bis DN50	Kategorie I	A (Interne Fertigungskontrolle)
ZPP und Nebenausführungen	DN15 bis DN50	Art. 4.3	N/A

■ **Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG bis zum 25. Februar 2014 – bzw. Richtlinie 2014/30/EU vom 26. Februar 2014**

Harmonisierte technische Norm	Jahr	Ausgabe	Titel
EN 61326-1	2013-02	--	Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - EMV-Anforderungen Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Orio al Serio, Italien, Avril 2022

Der Geschäftsführer
Alessandra Resati

WICHTIG! Der Käufer, Installateur oder Anwender sollte darauf achten, dass besondere Maßnahmen und Einschränkungen zu beobachten sind, wenn das Produkt verwendet, installiert oder in Betrieb genommen wird. Details zu diesen Anforderungen und Einschränkungen sind auf Anfrage erhältlich. Sie sind auf dem Typenschild des Produktes markiert und in den mit dem Produkt gelieferten Bedienungs-, Installations- und Wartungsanleitungen enthalten.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE



Rotork Instruments Italy S.r.l. con domicilio social en via Portico 17 – 24050 Orio al Serio (BG) – Italia, declara, bajo total responsabilidad, que los siguientes productos:

LAS VÁLVULAS DE PISTÓN MODULANTE CON REGULADOR DE POSICIÓN INTEGRADO, TIPO ZPG, ZPN, ZPS, ZPB, ZPW, ZPH, ZPA, ZPD, ZPC, ZPP
(DIMENSIONES DE DN15 A DN50)

especificadas en la presente declaración, son conformes a las siguientes Directivas y Normativas de referencia que se indican a continuación

▪ **Directiva 2014/68/UE**

Series	DN	Requisitos	Módulo
ZPG, ZPN, ZPS, ZPB, ZPW, ZPH, ZPA, ZPD, ZPC y derivadas	de DN15 a DN25	Art. 4.3	N/A
	de DN32 a DN50	Categoría I	A (Control interno de producción)
ZPP y derivadas	de DN15 a DN50	Art. 4.3	N/A

▪ **Compatibilidad electromagnética (EMC) Directiva 2004/108/EC hasta el 25 febrero de 2014, 2014/30/EU desde el 26 febrero de 2014**

Norma técnica armonizada aplicable	Año	Versión	Título
EN 61326-1	2013-02	--	Equipo eléctrico para medición, control y uso de laboratorio – Requisito de compatibilidad electromagnética. Parte 1: Requisitos generales

Orio al Serio, Italia, Abril 2022

Administrador delegado
Alessandra Rosati

¡ATENCIÓN! Informamos al comprador, instalador o usuario que el uso, la instalación, la puesta en marcha y el mantenimiento del producto están sujetos a limitaciones y a medidas de seguridad. Los detalles de estas medidas de seguridad y limitaciones para su uso están disponibles bajo petición y se indican además en la placa de datos del producto y en las Instrucciones de Instalación, Mantenimiento y Uso que se suministran con el producto.



DECLARATION UE DE CONFORMITÉ



La Rotork Instruments Italy S.r.l. avec siège social enregistré chez Via Portico 17 – 24050 Orio al Serio (BG) - Italie, déclare sous sa propre responsabilité que les produits:

VANNES DE RÉGULATION À SIÈGE INCLINÉ AVEC POSITIONNEUR INTÉGRÉ TYPE ZPG, ZPN, ZPS, ZPB, ZPW, ZPH, ZPA, ZPD, ZPC, ZPP (VERSIONS DU DN15 A DN50)

spécifiés dans cette déclaration, sont conformes aux Directives et Normes techniques listés ci-dessous:

■ **Directive 2014/68/UE**

Serie	DN	Exigence	Module
ZPG, ZPN, ZPS, ZPB, ZPW, ZPH, ZPA, ZPD, ZPC et dérivées	Du DN15 à DN25	Art. 4.3	N/A
	Du DN32 à DN50	Catégorie I	A (Control interne de production)
ZPP et dérivées	Du DN15 à DN50	Art. 4.3	N/A

■ **Directive compatibilité électromagnétique 2004/108/CE jusqu'à le 25 février 2014, 2014/30/UE du 26 février 2014**

Norme technique harmonisée applicable	An	Version	Titre
EN 61326-1	2013-02	--	Appareils électriques de mesure, contrôle et de laboratoire - Prescriptions de compatibilité électromagnétique Partie 1: Prescriptions générales

Orio al Serio, Italie, Avril 2022

Directeur Général
Alessandra Rosati

ATTENTION! L'attention de l'acheteur, l'installateur ou l'utilisateur est tirée à l'utilisation, l'installation, la mise en service et l'entretien du produit qui sont soumises à des limitations et à des prescriptions de sûreté. Sur demande, on a disponible les détails de ces prescriptions et limitations à l'utilisation, en tous cas, elles sont mis en évidence sur l'étiquette de produit et dans le Manuel d'Utilisation/Notice d'Instruction, Installation, Entretien et Manutention fournies avec le produit.